

Глобус информ



Единство молодёжи - будущее Европы

2009 год объявлен в России годом молодёжи. Здесь, в Германии, проживают более 5 млн. наших соотечественников, для многих из которых русский язык является родным. С 16 по 18 октября в Берлине прошла конференция «Русскоязычная молодёжь в Германии – проблемы, поиски, перспективы». В берлинском Центре культуры «M-Ost» собрались представители различных русскоязычных объединений из всех земель Германии. Российскую сторону представляли сотрудники МИД, Московского дома соотечественников, Международной Ассоциации Молодёжных Организаций Российских соотечественников. Были представлены различные проекты, в которых обсуждались очень важные темы: социальная адаптация проблемной русскоязычной молодёжи, профессиональная ориентация, проблемы наркомании, сохранение и развитие русского языка и культурных традиций, программа здравоохранения, развитие культуры и спорта, организация и проведение молодёжных фестивалей, конкурсов, олимпиад, спортивных соревнований. Обсуждались вопросы создания совместных российских и германских программ и проектов, возможности сотрудничества и обмена. Особенно важна поддержка российско-германских отношений на государственном уровне. Активное участие в работе конференции принял Интеграционный центр «Глобус». Координатор проектов Елена Шемякова в своей интересной и эмоциональной речи представила различные направления нашей деятельности, вызвавшие большой интерес и одобрение коллег. Дискуссии, обмен опытом, предложения единого направления деятельности – всё это работает на единение, решение проблем, успешные перспективы.

Игорь Шемяков

Колонка Редактора

Перед вами 22-й номер нашей газеты. Цифра внушительная.

Итак, в нашем выпуске: рассказ о прошедшей в Берлине конференции, посвящённой проблемам молодёжи.

Рада сообщить, что наше участие в её работе было отмечено руководителями этого совместного российско-германского проекта. Если вы внимательно следите за нашим изданием, наверняка заметили, что с каждым выпуском в газете появляются всё новые и новые рубрики, меняя и дополняя друг друга. Так и на этот раз. Открывая рубрику «Наша гостиная», мы хотим рассказать о том, как много талантливых, интересных людей, которые умеют по-особому видеть мир вокруг себя, преображать его своими чувствами. Мы надеемся, что вам будет интересно познакомиться с ними. Хочу обратить ваше внимание на тех, кто способен передать словами яркие, густые краски природы, тихий шорох листьев, пронзительно синее небо. Мы уверены, что и вам иногда в голову приходят прекрасные мысли, в которых раскрывается ваша душа, обретая силу чувства. Так что - берите ручку, бумагу, записывайте их – и несите нам! Мы будем очень рады сотрудничеству с творческими людьми!

11 октября в Хемнице состоялся волейбольный турнир среди команд мигрантов - отчёт об игре на странице 2. Кроме того, читайте воспоминания Гильды Чёрной, детскую страницу для наших маленьких читателей, советы Надежды Вальтер о том, как сохранить здоровье и многое - многое другое.

Ну, и конечно, как всегда, пожелание нашим читателям: будьте снисходительны друг к другу, дарите друг другу тепло, взаимопонимание и радость общения. Кстати, есть средневековая притча, которую сохранили и рассказывают до сих пор. Четыре путника: перс, грек, араб и турок нашли монетку. Слишком мала она была, чтобы делить на всех. Решили купить угощение послаще. Вот только не могли договориться: перс хотел купить ангур, грек - стафил, араб - эйнаб, а турок - изюм. Спор наверняка кончился бы дракой, если бы прохожий полиглот не купил им виноград (он же ангур, стафил, эйнаб, и изюм). Так что....

С уважением Людмила Берибес



Ура! Мы победили!



11 октября в рамках Недель интернациональной культуры прошёл волейбольный турнир в статусе открытого первенства Саксонии среди команд мигрантов.



В турнире приняли участие 8 команд из городов:
Dresden, Leipzig, Löbau, Chemnitz.
Игра была напряжённой, все команды показали
высокий уровень подготовки.



Победитель турнира – «SG Moskau», что особенно радостно, - ведь это наша команда!
Так держать, ребята!

Integrationszentrum „GLOBUS“
Kultur & Tourismus & Sport e.V.
ПРИГЛАШАЕТ

20 ноября в 16:00

на тематический вечер:

"XIII веков между небом и землей",

посвящённый

Нормандии –

легендарной провинции Франции.



Нормандия - это земля, где родилась Элеонора Аквитанская и умерла Жанна Д'Арк. Отсюда начались походы Вильгельма Завоевателя - нормандского герцога, покорившего Англию. Нормандия - родина Флобера и Мопассана, любимый край Моне и Франсуазы Саган. Скалы в Этрета вдохновляли знаменитых художников, а деревянную набережную Довилля можно увидеть во многих фильмах. Рассказ о сегодняшней Нормандии и ее легендах сопровождается показом слайд-фильма.

Ведущая - Марина Сидоренко
Вход – 2 €



*В Новый год нельзя без песен,
В песнях всё - судьба и жизнь.
Новый год всегда чудесен,
Все забудь и веселись!*

Приглашаем
18 декабря в 16.00
на предновогодний
праздничный Голубой огонёк
с песнями, играми, танцами,
призами, застольем,
и, конечно, с Дедом Морозом.

Стоимость билета – 10 €
Билеты можно приобрести в нашем бюро до 13 декабря
(с 8.00 до 14.00)

Дополнительная информация по тел.:
0371-2839111; 0371-6661893

Творчество наших читателей



50 лет назад...

Июль 2008. Может вам эта дата ни о чём не говорит, а я вдруг вспомнила, что 50 лет (!) назад я окончила станко-инструментальный институт.

Знаменитый на весь союз СТАНКИН!

Как в каждом престижном институте, так и у нас учились студенты из соцлагеря. На нашем факультете, правда, в параллельной группе, были 4 человека из ГДР. На первом курсе, чуть ли не на первых же совместных лекциях «ихний» Гюнтер Х. влюбляется в нашу голубоглазую, всегда розовощёкую хохотушку Валю К..

У нас на глазах зародилась первая студенческая любовь. Да ещё какая красивая! Вскоре они поженились.

Иностранцы получили дипломы на 2 недели раньше нас, в факультетском фотографировании не участвовали. В постстуденческой суматохе мы потеряли эту пару из виду и даже не успели проститься.

Лет 5-6 назад раздаётся телефонный звонок: «Ляля, это ты?» Как бы мы не изменились, сколько бы килограммов, седины и морщин не скрывало нашу «красоту», а вот голос не подведёт: всё такой же молодой и звонкий, всё те же интонации.

С первого слова мы узнали друг друга.

Кто-то сообщил Вале, которая гостила у родных в Москве, что я теперь живу в Германии и дал мой хемницкий телефон. Мы начали перезваниваться. Прошла целая жизнь, было что рассказать друг другу.

Гюнтер после тяжелейшей болезни скончался. Их дочь и сын окончили один за другим физико-математический факультет Московского университета. Сын работает в какой-то крупной фирме в Берлине, а дочь, программист-математик, читает лекции по всей Германии.

3 или 4 года назад Валя приглашает меня на очередную встречу немцев-выпускников нашего института. Оказывается, они собираются раз в год в отелях разных городов Германии. В тот год выбор пал на

Хемниц, так как почти треть бывших учеников в это время находилась в Саксонии.

Я, конечно, тут же заверещала: «Не-е-ет!!!»

Я Валю-то, скорее всего, не узнаю, а уже об остальных и говорить нечего. Но Валентина была упряма как всегда и заявила, что заказала на меня ужин и очень обидится, если я не приеду.

Сами понимаете, ужин – это святое. И я согласилась.

На окраине Хемница, по дороге на Лихтенштейн, в очаровательном отеле, страшно волнуясь, появляюсь я. Естественно, что фамилию Гюнтера я не помню, войти боюсь, так как могу не узнать Валю (40 с большим лишком лет - это вам не хухры-мухры). И тогда мне на ум пришло гениальное решение проблемы.

Я попросила (ну, 5-10 слов я же знаю по-немецки) администратора войти в зал, где через открытую дверь видно 25-30 человек, потягивающих вино, пиво, а также воду и кофе, и попросить выйти фрау, которая ждёт Лялю Чёрную.

Через секунду «выпархивает» Валентина, и мы с визгом и слезами бросаемся в объятия друг друга.

Когда она ввела меня в зал, поднялся невероятно радостный гвалт, как будто собравшиеся все последние годы не чаяли меня увидеть.

И я почувствовала себя молодой и счастливой.

Но и я не лыком шита: прихватила с собой большую фотографию нашего факультетского выпуска, (традиционная выпускная фотография).

Даже у моего папы была такая же - выпуск Киевского политехнического института 1930 года. Теперь она хранится у меня.

Что тут началось! Они же уехали раньше и этой фотографии не видели. Восторги узнавания:

«Ой, заведующий кафедрой! Ой, профессор, ах, декан, ой, доценты! А тот-то, а ты-то!» Благодарность ко мне не знала меры.

А вечером был великолепный ужин, стихи и рассказы собственного сочинения и воспоминания, воспоминания ...

В оба уха мне шептали перевод, но кое-что я умудрялась понимать и сама.

Программа каждый год была традиционной: утром, после ночлега в отеле, проводится какое-то культурное мероприятие, а уж под вечер все разъезжаются по домам по всей Германии.

Так как Хемница и его окрестностей никто толком не знал, то я предложила посетить музей деревянных скульптур «Faszinierte Welt der Internationaler Holzbildhauerkunst» в Лихтенштейне.

Перед тем, как посадить меня в такси, все взяли с меня обещание, что я обязательно ещё появлюсь на их встречах. Мне очень приятно вспоминать тот день, всё было так душевно и трогательно.

Потом Валя позвонила и рассказала, в каком восторге они все были от музея. Всё-таки много удивительных, чудесных моментов не перестаёт дарить нам жизнь!

Гильда Чёрная



Двери интеграционного центра «Глобус» открыты для всех. К нам приходят за советом, изучать немецкий язык, компьютер, рисовать, отдыхать на наших литературно-музыкальных вечерах, знакомиться с близкими и далёкими красотами в туристических поездках. Мы рады, что люди тянутся к нам, мы интересны и нужны им. И мы тоже любим и ценим всех наших единомышленников. А сколько интересных людей вокруг, сколько необычных судеб! Жизнь подсказала нам необходимость создания новой рубрики „Наша гостиная“.

Рубрику ведёт Наталия Хэнель

Итак, приглашаем вас в нашу гостиную, давайте познакомимся поближе.

Сегодня наш первый гость - известный музыкант и дирижер Аркадий Вениаминович Малкеев.

-Что Вас привело в мир музыки? Почему Вы выбрали именно эту профессию?

Наверное, человек от рождения наделён способностями, и в определённый момент осознаёт это, что и даёт движение души к первому шагу в выборе профессии. Я с детства проявлял интерес к музыке, и в 10 лет мама определила меня в музыкальную школу по классу флейты. Жили мы тогда в Белоруссии, в Гомеле. В то время в кинотеатрах перед началом сеансов играли симфонические оркестры. Это было так здорово! Наверное, эти оркестры тоже способствовали выбору моего творческого пути.

-Когда началась Ваша творческая деятельность?

Получив музыкальное образование, я начал работу в кинотеатре в симфоническом оркестре, которым заслушивался в детстве. Тогда мы исполняли популярные мелодии. Это было в 1936 году.

-Как складывалась Ваша дальнейшая судьба?

45-й год занёс меня в Ташкент, и здесь началась моя серьёзная творческая деятельность. 30 лет я проработал в Узбекском государственном симфоническом оркестре как музыкант и как дирижёр, преподавал в должности профессора на кафедре оперной подготовки.

-У Вас, наверное, много учеников?

Да, мои ученики работают, можно сказать, по всему миру. В Германии, Америке, Австрии и Израиле. В Сеуле, Каире и Сингапуре.

Мы и сейчас общаемся.

А живущие в Германии часто посещают меня, делятся своими творческими планами, советуются.

-Что особенно запомнилось Вам в Вашей деятельности?

Я считаю себя счастливым человеком, так как

приходилось играть и выступать в качестве дирижера с такими прославленными музыкантами как Глиер, Кабалевский, Мелик-Пашаев, Файер, Ростропович, Рахлин. С нашим оркестром выступали солисты – народные артисты СССР, профессора московской консерватории – Коган, Шафран, Ситковецкий, Гирис.

Большим событием для меня было выступление с известным дирижёром Куртом Мазуром, руководившим Лейпцигской Gewandhauskapelle.

-Какие музыкальные произведения Вам духовно близки?

Я отдаю предпочтение русской классике, очень люблю музыку Чайковского. А из европейских композиторов мне близки Бетховен, Бах, Брамс, Гендель.



-Создавали ли Вы собственные музыкальные композиции?

Да, я создал несколько авторских произведений - ещё в Ташкенте я написал марши, один из них - Олимпийский марш. Здесь, в Германии, я написал клавир фортепианной партии для оркестра, который послал моему другу - полковнику Макарову, руководившему президентским оркестром Узбекистана. И как я был рад, получив запись с исполнением этим оркестром моего произведения! Также пишу этюды и песни.

-Что для Вас значит музыка?

Без музыки я не представляю своей жизни, это моё призвание, моя судьба. Музыка обогащает и окрыляет.

Интересный факт - Фридрих II тоже играл на флейте. Я люблю этот удивительный инструмент - поющий.

«Там, где кончается слово, начинается музыка».

-Есть ли у Вас творческие идеи?

Да, есть мечта. Очень хочу организовать концерт для флейты, фортепиано и голоса.

Надеюсь, найду коллег - творческих людей, с которыми можно осуществить эту идею.

-Спасибо за интересный рассказ.

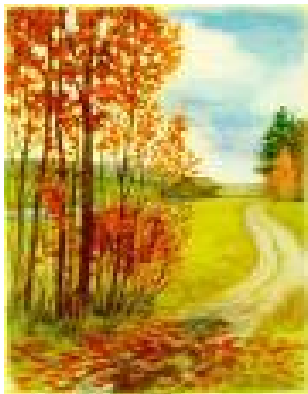
Ждём новых гостей!

Детская страница

Рубрику ведёт Нина Михайлова

Дорогие ребята! Здравствуй! Вы заметили, как осень украсила нашу землю? Идешь по лесу, слушаешь как листья шуршат под ногами, то ли жалуясь на свою судьбу, то ли ожидая ветерка, чтобы можно было с ним полетать в последний раз, и вспоминаются строки из стихотворения великого русского писателя Ивана Бунина:

„Лес, точно терем расписной,
Лиловый, золотой, багряный,
Веселой, пестрою стеной
Стоит над светлою поляной“.



Великолепно! И пусть осень подарит нам не только ясные солнечные деньки, на нашем островке детства всегда светло и тепло, потому, что наши читатели - вы, дорогие наши ребята!

Давайте мы с вами поиграем сегодня в игру, в которую играли наши бабушки и дедушки. Называется игра «Пятнашки».

-Ника! Чур, я буду считать, я знаю одну очень старую считалочку!

-Хорошо, Зюка, начинай!

Аты-баты, шли солдаты, аты-баты, на базар.
Аты-баты, что купили? Аты-баты, самовар.
Аты-баты, сколько стоит? Аты-баты, три рубля.
Аты-баты, он какой? Аты-баты, золотой.

-Зюка! Тебе водить. Мы разбегаемся по площадке, а ты должен нас ловить. Кого поймал, тот становится «пятнашкой» и теперь он водит. Раз, два, три! Начни!

-Молодцы, друзья! Весело поиграли, а теперь можно и головой поработать. Как гласит монгольская пословица: «Звезды явятся - небо украсят, знания появятся - ум украсят».

2. Собери пословицу и запомни её на всю жизнь, всегда пригодится:

ищи, нет, друга, найдешь, а, береги.

3. Очень популярным стало увлечение судоку. Это японская головоломка, суть которой заключается в заполнении клеток игрового поля цифрами от 1 до 9 так, чтобы каждая цифра появилась всего один раз в каждой строчке, в каждом столбце или квадрате 3 на 3 клетки. Попробуйте решить эту головоломку, а ответы присылайте нам.

	5	8		1		3	9	
9			6		3	8		
3	7			9			6	5
		9	8		2	4		3
4				3				2
		3	1		6	9	5	
7				6			2	8
	3		5		1	7		
	2	4			9	5	3	

Ваша Ника

Будьте здоровы!

**Сахар в крови имеется у каждого.
но сколько его должно быть в норме?**

Все углеводы, которые мы едим, в конечном итоге превращаются в нашем организме в сахар, который и является главным источником энергии для всех клеток нашего организма.

Если сахара в крови больше положенной нормы, то это может стать первым признаком диабета, что, в свою очередь, может привести к ухудшению зрения, нарушению работы почек и отмиранию мелких нервных окончаний.

Чтобы не заболеть диабетом, надо правильно питаться.

А если такое заболевание у вас уже имеется, то правильному питанию надо уделять особое внимание,



чтобы избежать тяжелых последствий.

Внимание!

11.11.2008 в Lessing Apotheke вы можете бесплатно получить консультацию диетолога.

Желающим попасть на консультацию к диетологу, просьба записаться заранее, желательно до 4.11.2008 по телефону 0371 401 40 63 или лично.

Также в ноябре Lessing Apotheke предлагает вам скидки на:

- Мультивитаминный препарат Eupova 30 шт. в упаковке,
- Крем для ног для диабетиков французской фирмы Roche Posay,
- Аппараты для измерения давления на запястье фирмы Omron.

Мы надеемся, что наши предложения заинтересуют Вас. Будем рады видеть Вас в нашей аптеке.

Надежда Вальтер

Творчество наших читателей

Память сердца...



В Петербурге я не была 10 долгих лет, и вот она – северная Венеция... Медленно заходит солнце, долго сияют и вспыхивают окна домов, шпили и купола соборов, густеет Нева, на набережной Лейтенанта

Шмидта – всё затихает, притаившись. Наступает ночь, погружаются в тень каналы, смутны тогда силуэты зданий, пронзительно прямо Невская перспектива, и только ползут по Дворцовой, шипят поливальные машины. Бронзовый император на коне, едва видна надпись "Petro Primo - Catherina Secunda". Город засыпает колдовским сном. Всё изменяется!

Пространство делается огромным, пустынным, призрачным, небо светлеет, заря перемещается, виден пепельный силуэт тяжелых бастионов Петропавловки, кружева Дворцового моста,



мертвенно бледен Зимний, пуста и громадна Дворцовая площадь, тёмн Исаакий, его золотые купола кажутся серебряными. Как бред, как забытьё кажется эта ночь...

Уже огороженный, застыл Дворцовый мост, к нему бегут и едут опоздавшие с той и с этой стороны, и вот мост дрогнул и стал беззвучно приподниматься, вздымая тёмно-серые шелковистые ленты асфальта, запрокидывая фонари, столбы с провисающими проводами. И вот он уже застыл, как актёр,

воздевший руки в немом трагическом жесте, и корабли заспешили по свободному фарватеру, тот - на Ладогу, этот - в Балтийское море. Мы дома, в Петербурге, уже кончились белые ночи, уже



не так теплы камни и прозрачно небо. Мы идём привычными местами: мимо Манежа, Адмиралтейства, входим в Арку Генштаба и затем на Мойку, поражаясь гулкой тишине под мостами. Мимо сумрачного Инженерного замка, на Фонтанку с бегущей прозрачной водой, с вытянутыми, прижатыми ко дну водорослями, оставляя позади Летний сад. Уже стали попадаться прохожие и слышен шум машин и трамваев на Литейном, и мы идём домой по прекрасной улице со старинными особняками, что ведет к Таврическому саду. Такая ночь требует молчания, любви и стихов... Люблю тебя, Петра творенье...“

Елена Рубаненко (Израиль)

Лирика

Никаких особых событий
В жизни не происходит
Кто-то кого-то встретил,
Кто-то от кого-то уходит.
И в оглушительном звоне
Всемирного катаклизма
Кто-то кого - то любит
Кажется больше жизни
Мы так малы, как песчинки
Во всемирной пустыне истории
Чувства наши так зыбки
Чего бы они ни стоили,
Чувства наши так вечны
И сквозь войны и кризисы
Звучат голоса человечьи,
Стихи, и песни, и вымыслы.
О самом главном и важном
Что только может быть в жизни-
Кто-то кому-то нужен,
Кто-то кого-то ищет.
И, задыхаясь неистово,
Стучится в закрытые двери.
Кто-то кого-то любит,
Кто-то кому-то верит.
Странная и немыслимая
Загадка о человечестве.
Наша дума - единственная,
Неповторима в вечности.

Ирина Константинова (Хемниц)

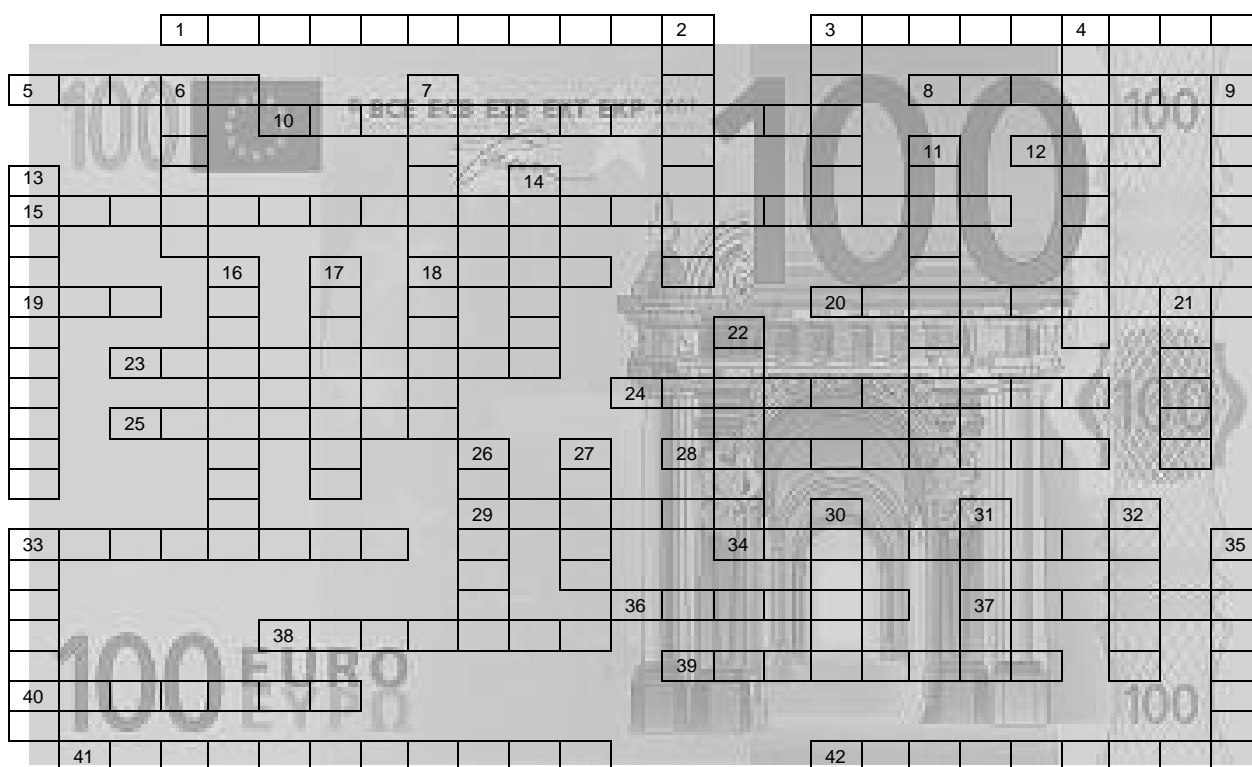
Мне имя - Грусть, фамилия - Печаль,
Мой День рождения - без пяти тринадцать,
И в паспорте – уж скоро два по двадцать,
И от любви осталась лишь печать.
Но это там. А в паспорте души!..
Здесь – всё вверх дном, печати, адресаты...
Всё–ералаш: работа, дети, дом...
Здесь жил и ты, любимый мной, когда-то,
Всё это здесь, на доньшке души.
Здесь и друзья, и верные враги,
Влюбленностей бывлых координаты,
Здесь сотни лиц, пред кем я виновата,
И снова ты, и снова, снова ты...
В руках - цветы, такие дорогие!
И нежные, пока ты не уйдёшь,
Не убежишь, оставив позывные,
«Целую, позвоню»... Как в сердце - нож,
Слова, цветы, фальшивые такие...
Мне имя – Грусть? Фамилия – Печаль?
Нет, фикуски, уж нагрустилась, хватит!
Мне имя – Свет! Пусть в паспорте – Февраль.
Достаточно себя впустую тратить...

Ирина Барабаш (Харьков)

С немецким на ты

Ведущая рубрики – преподаватель Шаевич Софья Леонидовна

RÄTSEL RUND UMS GELD



ä = ae; ü = ue; ö = oe; ß = ss

По горизонтали: 1. Деньги на карманные расходы 3. Чаевые 5. Сумма 8. Убыток 10. Оплата частями 12. Наличные деньги 15. Разрешение на списание денег со счета 18. Европейская валюта 19. Код банковской карты 20. Сберегательная касса 23. Оплата 24. То же, что и п.17. 25. Напоминание об оплате 28. Мелочь (деньги) 29. Биржа 33. Штраф 34. Оплата при получении 36. Проценты на вклады 37. Вид ценных бумаг 38. Поручение 39. Денежная купюра 40. Снимать деньги со счета 41. Взятка 42. Доверенность

По вертикали: 2. Ссуда 3. Погашение ссуды 4. Автомат для выдачи денег 6. Монета 7. Перечисление денег 9. Сейф 11. Выписка со счета 13. Ценные бумаги 14. Валюта 16. Внесение наличных денег на счет 17. Счет на оплату 21. Налог 22. Долги 26. Сбор, налог 27. Цена 30. Банковский чек 31. Скидка 32. Прибыль, доход 33. Денежный взнос 35. Неплатежеспособный

Finde 5 deutsche Sprüche, die in der Wortschlange verborgen sind

Was passt nicht in die Reihe

1. Gold, Silber, Bronze, Kupfer, Platin
2. Barock, Rokoko, Renaissance, Lyrik, Klassik
3. Slowenien, Slowakei, Kroatien, Serbien, Bosnien

Ответы на предыдущий кроссворд

По горизонтали: 1. Kollwitz 2. Weber 6. Barlach 7. Planck 11. Feuchtwanger 12. Dürer 14. Seghers 15. Offenbach 17. Schiller 20. Mendelssohn 23. Cranach 24. Funke 26. Wagner 28. Schumann 29. Brahms 31. Heine 33. Nietzsche 35. Kossak 36. Münch 37. Grimm

По вертикали: 1. Koch 3. Bach 4. Klee 5. Grass 6. Beethoven 8. Kirchner 9. Lessing 10. Einstein 12. Diesel 13. Goethe 16. Brecht 18. Remarque 19. Strauss 21. Schmitz 22. Kepler 24. Fontane 25. Haendel 27. Rottluff 29. Brandt 30. Mann 32. Gluck 34. Zweig 35. Kant

14 deutsche Städte: 1. Freiburg 2. Rostock 3. Aachen 4. Nürnberg 5. Koblenz 6. Ulm 7. Dresden 8. Köln 9. Kassel 10. Frankfurt 11. Essen 12. Bonn 13. Jena 14. Augsburg

Was passt nicht in die Reihe:

1. Der Riesling ist kein Niederschlag, sondern eine Trauben/Weinsorte.
2. Das Zuckerrohr ist keine Ölfrucht.

Wortschlange:
Geldregier
die welt
eigentum
machta
hängig
geizig
ist
geil
henn
moos
nix
los
not
macher
finder
isch

Улыбайтесь!

Сердце начинает учащенно биться, в ушах устойчиво поселяется пронизывающий звук – ззззззз... Ноги рады бы повернуть в другую сторону, но... Иду к зубному врачу. Нужны комментарии? Думаю, нет. Уверена, не я одна пережила столь бурные чувства.

И вот - час настал... Я - в зубо-врачебном кресле. Яркий свет бьёт в глаза, руки холодеют, на ум приходят грустные исторические аналогии - судьба Марии Стюарт, потерявшей голову на плахе. Сопереживание великим почему-то совершенно не успокаивает.

Цепь моих ассоциаций прерывается приятным, тёплым голосом: «Ну, как дела?». Открываю глаза и ... передо мной – добрая, открытая улыбка. Выхожу из оцепенения и замечаю глаза с лукавинкой. Подбадривающий взгляд прогоняет мой страх. Это – доктор, которого все называют по-дружески – Ефим. Процесс лечения, приправленный колоритным юмором доктора, шёл щадяще для нервной системы.



«Пошадите, доктор, не смешите! Как вы думаете, легко ли реагировать на Ваши шуточки со ртом, забитым ватой?! Не обижайтесь на кривизну улыбки».

Но полное умиротворение приходит вместе с очаровательной, милой коллегой Ефима (а также супругой) – Татьяной. Её работа завораживает – лёгкие, нежные руки летают перед лицом, совершая магические пассы.

«Приходите ещё!» Да я - с радостью!

Вот в такой замечательной атмосфере проходило моё лечение, стремясь к своему логическому завершению - безбоязненной открытой улыбке. Став обладательницей улыбки-мечты, я ощутила грусть оттого, что пришло время расставаться с уже любимыми врачами. Захотелось больше узнать о них и рассказать на страницах нашей газеты.

Татьяна Журавская и Ефим Мазникер любезно согласились ответить на мои вопросы.

-Я знаю, что Вы успешно работаете здесь, в Хемнице, уже немало лет. С чего началась Ваша деятельность ?

Мы живём в Германии уже 10 лет и гордимся тем, что почти не зависели от социальной помощи, т. к. сразу после подтверждения дипломов и годичной учёбы в Дрездене стали работать – вот уже 9 лет. На родине, во Львове, закончили стоматологический факультет Государственного медицинского института и работали по специальности 18 лет.

-Что Вы считаете особенно важным в Вашей работе?

Конечно же, результат – красивые улыбки. Это доставляет нам огромную радость. У нас много пациентов, приезжают к нам даже из Лейпцига и Дрездена, и это самая высокая оценка нашей работы.

- Ваша жизненная позиция, интересы?

Работа и спорт! Работаем для удовольствия, а спортом

занимаемся – для здоровья. Татьяна любит учиться, читать, а я активно занимаюсь спортом - теннисом. Любим вместе ходить в лес – «по грибы». В жизни много интересного, и мы с радостью познаём всё новое. И, конечно же, совершенствуемся профессионально.

-Спасибо. Желаю Вам успехов!

И я ослепительно улыбнулась.

Наталья Хэнель

Кухня народов мира

Ведущая рубрики Галина Белая

Все мы знаем, что салат можно приготовить из любых продуктов, а испортить его невозможно ничем.

Предлагаем вашему вниманию салат из крабовых палочек, который подкупает, прежде всего, простотой приготовления.

Состав:

крабовые палочки – 400 г,
сыр твёрдый – 200 г,
кукуруза - 1 банка, яйца - 5шт.,
чеснок, майонез.

Приготовление:

Крабовые палочки мелко порезать, яйца пропустить через яйцерезку, добавить кукурузу, твердый сыр потереть на крупной терке. Все ингредиенты смешать, добавить пропущенный через чесноковыжималку чеснок, заправить салат майонезом и перемешать. Выложить на блюдо.

Чесноком и майонезом салат лучше заправлять перед подачей к столу. **Приятного аппетита!**



Наши предложения:

- ❖ Консультации по социальным вопросам: понедельник, среда, 13:00 – 14:30 (Jägerstr. 1);
- ❖ Курсы немецкого языка для людей старшего поколения: понедельник, четверг, 14:30 – 15:30 (Jägerstr. 1);
- ❖ Музыкально-литературные вечера (Jägerstr. 1);
- ❖ Организация спортивных и туристических мероприятий;
- ❖ Курсы рисования для детей и взрослых вторник, среда, 15:00-16:30 (Jägerstr. 1);
- ❖ Индивидуальное обучение работе на компьютере;
- ❖ Организация мероприятий в дни школьных каникул;
- ❖ Организация туристических поездок.

Impressum:

Herausgeber:

Integrationszentrum «Globus»

Vorstandsvorsitzender: Igor Shemyakov

Redaktion: Ludmila Beribes

Gestaltung: Nataliya Hänel

Korrektur: Svetlana Korostyshevskaya

Büro: Jägerstr. 1, 09111 Chemnitz

Postanschrift: Zieschestr.5, 09111 Chemnitz

Büro: 0371/2839111; Fax: 0371/2839112

E-Mail: i-z.globus@web.de; i-z.globus@gmx.net

Web: www.globus-chemnitz.de

Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнения авторов

